

---

## RECORDANT EL PASSAT I VIVINT EL PRESENT

Benvolguts amics de Sant Magí: Un altre cop em feu la cortesia de demanar-me unes ratlles per la vostra revista, cosa que em plau d'allò més per diverses raons, potser però la més important és participar d'alguna manera en aquesta tasca vostra il·lusionada de conservació d'una tradició tan arrelada a la pagesia i a Cervera.

Per fer-me una idea, què dir i com seria la publicació, l'amic Miquel Pont m'ha enviat el seu escrit envers les feines del batre, m'he emocionat, doncs en la meva infantesa havia compartit tots els sentiments que ell relata. La fresca de la matinada a l'anar a buscar les garbes, la son invencible provocada pel balanceig del carro, l'olor de les garbes i tot el dia al davant d'un dur treballar per aconseguir al capvespre veure la batuda neta i ensacada.

Crec que és bo recordar aquestes feines avui desaparegudes, mercès a la mecanització, però que sens dubte formen les arrels de la nostra cultura pagesa i han conformat maneres i formes de ser.

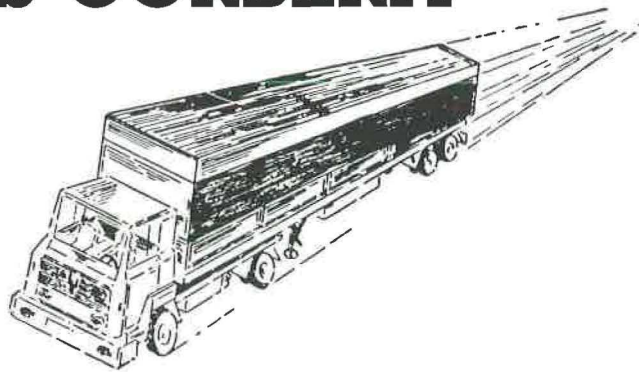
Com a responsable de l'Agricultura i en el si del Govern de Catalunya treballa cada dia per la millora tecnològica en tots els àmbits, llavors, formes de cultiu, maquinària, etc. També en la millora de la qualitat de vida de la gent del camp, defensant els seus interessos, davant d'Europa i a casa nostra, crec que és el camí a seguir per tots nosaltres.

Ara bé, aquesta modernitat, benestar en la feina o en l'entorn, no ens han de fer oblidar la nostra història de moments potser més durs, però que es vivien amb alegria i il·lusió. Sovint la gent gran recorda el molt que es cantava abans, per treure'n les lliçons que sens dubte ens poden servir a tots.

Desitjant-vos una bona festa de Sant Magí us saludo cordialment a tots.

**Francesc X. Marimon i Sabaté**  
**Conseller d'Agricultura, Ramaderia**  
**i Pesca de la Generalitat de Catalunya**

# **TRANS-CORBERA**



Avda. del Mil·lenari, 34  
Tels. 53 00 78 - 53 00 94 - Fax 53 27 50  
**CERVERA**

# **TOLDOS CERVERA**

**Confecció i reparació de lones i  
tendals de tot tipus, per  
terrassa i camió.**

Avda. del Mil·lenari, 34 - CERVERA  
Tels. (973) 53 08 36 - 53 00 94 - part. 53 25 25

# GUCCI

TIMEPIECES



JOIERIA *Gisel* RELLOTGERIA

B. CODINA



Santa Anna, 8  
Tel. 53 15 18 - Fax 53 15 18  
25200 CERVERA (Lleida)